

## Schede Informative in Materia di Sicurezza come da direttiva 91/155/CEE

### 1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

#### Identificazione della sostanza o del preparato

**Lavacristalli FIME 1 I**  
**Art.: F3892 332 840**

#### Utilizzazione della sostanza/preparato

Sgrassante

#### Identificazione della società/impresa

FIME S.r.l. , Largo Leonardo da Vinci 8, I- 37050 BELFIORE -VR-  
Telefono +39 045 6134211 Telefax +39 045 6134200

#### Telefono di emergenza / Ufficio di consultazione

#### Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.:

#### No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +39 045 6134205

### 2. Composizione/informazione sugli ingredienti

#### 2.1 Denominazione chimica / Conc. % / Simbolo / Frase R / CAS / EINECS, ELINCS

Glicol etilenico	10 -< 25	Xn	22	203-473-3
Propan-2-olo	1 - 5	F/Xi	11-36-67	200-661-7
Butilglicol	1 - 5	Xn/Xi	20/21/22-36/38	203-905-0
Etere poliglicolico di alcol grasso	1 - 5	Xi	38-41	CAS 68439-46-3 ---
Propan-1-olo	1 - 5	F/Xi	11-41-67	200-746-9

Per il testo completo della frase R vedi punto 16.

### 3. Indicazione dei pericoli

#### 3.1 Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Prodotto infiammabile

Irritazione degli occhi

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle

#### 3.2 Per l'ambiente

Vedi punto 12.

### 4. Interventi di primo soccorso

#### 4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

Fornire scheda dati.

#### 4.2 Contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, se necessario chiamare il medico.

#### 4.3 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.

#### 4.4 Ingestione

Chiamare subito un medico, fornire scheda dati.

#### 4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.g.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Idonei mezzi estinguenti

A seconda del tipo e delle dimensioni dell'incendio.

### 5.2 Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza

n.g.

### 5.3 Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato dai prodotti della combustione o dai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Miscela vapore/aria infiammabili.

### 5.4 Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Eventualmente protezione totale

### 5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

## 6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

### 6.1 Precauzioni per le persone

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

Allontanare i focolai, non fumare.

Fare attenzione al rischio di slittamento

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non deve entrare nella rete fognaria.

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

### 6.3 Metodi di bonifica

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale) e smaltire come al punto 13.

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Manipolazione

#### Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

Procurare una buona ventilazione locale

Allontanare i focolai, non fumare.

Evitare la formazione di aerosol.

È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

### 7.2 Immagazzinamento

#### Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Osservare le particolari condizioni di immagazzinaggio (in Germania devono per es. essere conformi alla Betriebssicherheitsverordnung).

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

#### Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10.2

Proteggere dai raggi del sole e dal calore.

Immagazzinare in luogo ben ventilato.

## 8. Protezione personale/controllo dell'esposizione

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori MAK, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

### Denominazione chimica / Conc. % / Val. di TLV-TWA8h(ACGIH), MAK, TRK / Valore di BEI(ACGIH), BAT /

Glicol etilenico	10 -< 25	20 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) (CE)
Etanolo		1000 ppm
Propan-2-olo	1 - 5	200 ppm
Butilglicol	1 - 5	20 ppm (98 mg/m <sup>3</sup> ) (CE)
Propan-1-olo	1 - 5	200 ppm

8.1 Protezione respiratoria: In casi normali non necessario.

In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), MAK)

Filtro A P 3 (EN 141)

8.2 Protezione delle mani: Consigliabile

Eventualmente

Guanti di protezione in nitrile (EN 374)

Si consiglia crema protettiva per le mani.

8.3 Protezione degli occhi: Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

8.4 Protezione della pelle: Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN 344, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Blu
Odore:	Caratteristico
pH non diluito:	6,5 - 7,5
pH- 10%:	6,6
Punto / intervallo di ebollizione (in °C):	n.v.
Punto / intervallo di fusione (in °C):	n.v.
Punto di infiammabilità (in °C):	55
Temperatura di accensione:	320°C
Proprietà comburenti:	No
Limite min. di esplosività:	n.g.
Limite max. di esplosività:	n.g.
Densità relativa (g/ml):	1,01
Idrosolubilità:	Solubile
Viscosità:	10 mPas

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Condizioni da evitare

Vedi punto 7

Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).

Caldo, in prossimità di fiamme, fonti d'accensione

### 10.2 Materiali da evitare

Vedi anche punto 7.

Evitare il contatto con ossidanti forti.

### 10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

## 11. Informazioni tossicologiche

## 11.1 Tossicità acuta ed effetti immediati

11.1.1 Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	n.v.
11.1.2 Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	n.v.
11.1.3 Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	Vedi punto 15.
11.1.4 Contatto con gli occhi:	Irritante

## 11.2 Effetti ritardati e cronici

11.2.1 Effetti sensibilizzanti:	n.g.
11.2.2 Effetti cancerogeni:	n.g.
11.2.3 Effetti mutageni:	n.g.
11.2.4 Effetti tossici per la riproduzione:	n.g.
11.2.5 Effetti narcotizzanti:	n.g.

## 11.3 Altre informazioni

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.

Possono verificarsi:

Con contatto prolungato:

Irritazione della pelle.

Assorbimento nella pelle.

Ingestione di quantità notevoli:

Prodotto nocivo alla salute.

Influenza sul sistema nervoso centrale.

Perdita di coscienza

Danni renali

## 12. Informazioni ecologiche

Classe di pericolosità acquatica (Germania):

1

Autoclassificazione:

Si (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)

Persistenza e degradabilità:

Facilmente biodegradabile (100% OECD 301E) \*

BOD5 0,81 g/g, COD 1,29 g/g, ThOD 1,26 g/g \*

> 99,9% OECD 303A, (95% 21d mod. OECD-Screening-Test) \*\*  
75%/28d \*\*\*

95% OECD 301E, > 99% OECD 302B \*\*\*\*

I tensioattivi contenuti sono biodegradabili a > 90 %.

Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue: k.D.v.

Tossicità acquatica:

n.v.

Ecotossicità: k.D.v.

\* Glicol etilenico

\*\* Propan-2-olo

\*\*\* Propan-1-olo

\*\*\*\* Butilglicol

## 13. Osservazioni sullo smaltimento

### 13.1 Per la sostanza/preparato/residui

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi.

20 01 29 - detersivi contenenti sostanze pericolose

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

### 13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

## 14. Informazioni sul trasporto

### Indicazioni generali

Numero UN: 1987

### Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo di imballaggio: 3/III

UN 1987 ALCOHOLS, N.O.S. (ISOPROPYL ALCOHOL,N-PROPANOL)

Codice di classificazione: F1

LQ: 7

### Trasporto via mare

IMDG-Code: 3/III (Classe/gruppo di imballaggio)

EmS: F-E, S-D

Inquinante marino / Marine Pollutant: n.a.

ALCOHOLS, N.O.S. (ISOPROPYL ALCOHOL,N-PROPANOL)

### Trasporto via aerea

IATA: 3/-/III (Classe, rischi secondari, gruppo di imballaggio)

Alcohols, n.o.s. (ISOPROPYL ALCOHOL,N-PROPANOL)

### Altre informazioni:

Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.

## 15. Informazioni sulla normativa

### Etichettatura merce regolamento pericolosa incl. le direttive da CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)

Simboli: Xi  
 Indicazioni di pericolo: Irritante



Fraasi R:

10 Infiammabile.

36 Irritante per gli occhi.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Fraasi S:

23.f Non respirare i vapori/aerosoli.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Aggiunte: n.a.

Rispettare restrizioni: Sì

Osservare le direttive di restrizione 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC 1999/13/EC < 20% w/w

## 16. Altre informazioni

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 3 A

Punti riveduti: n.a.

Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) degli ingredienti (citati nel punto 2):

22 Nocivo per ingestione.

11 Facilmente infiammabile.

36 Irritante per gli occhi.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

38 Irritante per la pelle.

41 Rischio di gravi lesioni oculari.

### Legenda:

n.a. = non applicabile / n.v. = non disponibile / n.g. = non testato / k.D.v. = nessun dato disponibile

MAK = Concentrazione max. nell'ambiente di lavoro (Germania) / TRK = Conc. tecnica indicativa (Germania)

BAT = Tolleranza biologica nell'ambiente di lavoro (Germania) / VbF = Normativa circa i liquidi infiammabili (Germania)

TRbF = Regole tecniche liquidi infiammabili (Germania) / WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.

Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tel.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.